Zbirka odločb sodne prakse

SODBA SODIŠČA (prvi senat)

z dne 14. oktobra 2021 *

„Predhodno odločanje – Uredba (EU) št. 528/2012 – Člen 3(1)(a) in (c) – Pojma ‚biocidni proizvod' in ‚aktivna snov' – Pogoji – Delovanje, ki ni zgolj fizično ali mehansko – Člen 9(1)(a) – Odobritev aktivne snovi – Obseg odobritve"

V zadevi C-29/20,

katere predmet je predlog za sprejetje predhodne odločbe na podlagi člena 267 PDEU, ki ga je vložilo Oberlandesgericht Köln (višje deželno sodišče v Kölnu, Nemčija) z odločbo z dne 10. januarja 2020, ki je na Sodišče prispela 23. januarja 2020, v postopku

Biofa AG

proti

Sikma D. Vertriebs GmbH und Co. KG,

SODIŠČE (prvi senat),

v sestavi L. Bay Larsen (poročevalec), podpredsednik Sodišča v funkciji predsednika prvega senata, N. Jääskinen in J.-C. Bonichot, sodnika,

generalni pravobranilec: A. Rantos,

sodni tajnik: A. Calot Escobar,

na podlagi pisnega postopka,

ob upoštevanju stališč, ki so jih predložili:

– za družbo Biofa AG C. Stallberg, Rechtsanwalt,

– za družbo Sikma D. Vertriebs GmbH und Co. KG B. Münster, Rechtsanwalt,

– za Evropsko komisijo R. Lindenthal in M. Noll-Ehlers, agenta,

po predstavitvi sklepnih predlogov generalnega pravobranilca na obravnavi 20. maja 2021

izreka naslednjo

* Jezik postopka: nemščina.

Sodbo

1 Predlog za sprejetje predhodne odločbe se nanaša na razlago členov 3(1)(a) in 9(1)(a) Uredbe (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012 o dostopnosti na trgu in uporabi biocidnih proizvodov (UL 2012, L 167, str. 1), kakor je bila spremenjena z Uredbo (EU) št. 334/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2014 (UL 2014, L 103, str. 22, v nadaljevanju: Uredba št. 528/2012).

2 Ta predlog je bil vložen v okviru spora med družbo Biofa AG, ki razvija in trži biocidne proizvode, in družbo Sikma D. Vertriebs GmbH und Co. KG (v nadaljevanju: Sikma), ki na spletišču prodaja proizvode za odpravljanje škodljivih organizmov, ker je družba Sikma tržila proizvode z aktivno snovjo, ki je bila odobrena in namenjena uporabi v biocidnih proizvodih.

Pravni okvir

Pravo Unije

Uredba št. 528/2012

3 V uvodnih izjavah 1, 3 in 9 Uredbe št. 528/2012 je navedeno:

„(1) Biocidni proizvodi so potrebni za obvladovanje zdravju človeka ali živali škodljivih organizmov in za obvladovanje organizmov, ki povzročajo škodo naravnim ali izdelanim materialom. Vendar lahko biocidni proizvodi zaradi svojih lastnosti in s tem povezanih vzorcev uporabe pomenijo tveganje za ljudi, živali in okolje.

[…]

(3) […] Ta uredba bi morala temeljiti na načelu previdnosti, da proizvodnja in dostopnost aktivnih snovi in biocidnih proizvodov na trgu ne bi imela škodljivih učinkov na zdravje človeka ali živali ali nesprejemljivih vplivov na okolje. […]

[…]

(9) Ta uredba bi se morala uporabljati za biocidne proizvode, ki v obliki, v kakršni se dobavljajo uporabniku, vsebujejo eno ali več aktivnih snovi, so iz njih sestavljeni ali aktivne snovi tvorijo.“

4 Člen 1 te uredbe, naslovljen „Namen in vsebina“, določa:

„1. Namen te uredbe je z uskladitvijo pravil o dostopnosti na trgu in uporabi biocidnih proizvodov izboljšati delovanje notranjega trga ter pri tem zagotoviti visoko raven varovanja zdravja človeka in živali ter okolja. Določbe te uredbe temeljijo na načelu previdnosti, katerega cilj je zaščititi zdravje ljudi, zdravje živali ter okolje. […]

2. Ta uredba določa pravila za:

(a) vzpostavitev seznama aktivnih snovi na ravni Unije, ki se smejo uporabljati v biocidnih proizvodih;

(b) izdajo dovoljenj za biocidne proizvode;

[…]

(d) dostopnost biocidnih proizvodov na trgu in njihovo uporabo v eni ali več državah članicah ali v Uniji;

[…]“

5 Člen 3 navedene uredbe, naslovljen „Opredelitve pojmov“, v odstavkih 1 in 3 določa:

„1. Za namene te uredbe se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

(a) ‚biocidni proizvod‘ pomeni

– kakršno koli snov ali zmes v obliki, v kakršni se dobavlja uporabniku, ki je sestavljena iz aktivnih snovi, jih vsebuje ali se uporablja za pridobivanje ene ali več aktivnih snovi in je namenjena uničevanju, odvračanju ali nevtralizaciji škodljivih organizmov, preprečevanju njihovega delovanja ali za odpravo teh organizmov na kateri koli drug način kot zgolj s fizičnim ali mehanskim delovanjem,

[…]

(c) ‚aktivna snov‘ pomeni snov ali mikroorganizem, ki deluje na škodljive organizme ali proti njim;

[…]

(g) ‚škodljiv organizem‘ pomeni organizem, vključno s povzročitelji bolezni, katerega prisotnost je nezaželena ali ki ima škodljiv vpliv na ljudi, na njegove dejavnosti ali na proizvode, ki jih uporablja ali proizvaja, ali na živali ali okolje;

[…]

(x) ‚Agencija‘ pomeni Evropsko agencijo za kemikalije, ustanovljeno z Uredbo (ES) št. 1907/2006 [Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH), o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije ter spremembi Direktive 1999/45/ES ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES (UL 2006, L 396, str. 1)];

[…]

3. Komisija lahko na zahtevo države članice z izvedbenimi akti odloči, […] ali je določen proizvod ali skupina proizvodov bodisi biocidni proizvod ali tretirani izdelek ali nič od navedenega. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 82(3).“

6 Člen 4 te uredbe, naslovljen „Pogoji za odobritev“, v odstavku 1 določa:

„Aktivna snov se odobri za začetno obdobje največ 10 let, če se lahko pričakuje, da vsaj en biocidni proizvod, ki to aktivno snov vsebuje, izpolnjuje merila iz točke (b) člena 19(1), ob upoštevanju dejavnikov iz člena 19(2) in (5). […]“

7 Člen 6 Uredbe št. 528/2012, naslovljen „Podatki, ki se zahtevajo za vlogo“, v odstavku 1 določa:

„Vloga za odobritev aktivne snovi vsebuje najmanj naslednje elemente:

(a) dokumentacijo o aktivni snovi, ki izpolnjuje zahteve iz Priloge II;

(b) dokumentacijo, ki izpolnjuje zahteve iz Priloge III, o najmanj enem reprezentativnem biocidnem proizvodu, ki vsebuje zadevno aktivno snov […]

[…]“

8 Člen 9 te uredbe, naslovljen „Odobritev aktivne snovi“, določa:

„1. Komisija ob prejemu mnenja Agencije iz člena 8(4) bodisi:

(a) sprejme izvedbeno uredbo o odobritvi aktivne snovi in o pogojih za to odobritev, vključno z datumi odobritve in poteka odobritve […]

[…]

2. Odobrene aktivne snovi se vključijo na seznam odobrenih aktivnih snovi Unije. Komisija seznam posodablja in ga v elektronski obliki da na razpolago javnosti.“

9 Člen 19 te uredbe, naslovljen „Pogoji za izdajo dovoljenja“, v odstavku 1 določa:

„Za biocidni proizvod, ki ne izpolnjuje pogojev za poenostavljeni postopek za izdajo dovoljenja v skladu s členom 25, se dovoljenje izda, če izpolnjuje naslednje pogoje:

(a) aktivne snovi za zadevno vrsto proizvoda so odobrene in izpolnjeni so vsi pogoji, ki so določeni za te aktivne snovi;

[…]“

10 Člen 95 te uredbe, naslovljen „Prehodni ukrepi za dostop do dokumentacije o aktivnih snoveh“, v odstavkih 1 in 2 določa:

„1. Agencija da od 1. septembra 2013 javnosti na voljo in redno posodablja seznam vseh aktivnih snovi in vseh snovi, ki se uporabljajo za pridobivanje aktivne snovi, za katere je bila predložena dokumentacija […] in ki jo je država članica sprejela ali validirala v postopku, določenem v tej uredbi ali navedeni direktivi […]. Na seznam so za vsako zadevno snov vključene tudi vse osebe, ki so navedeno dokumentacijo predložile […].

Oseba s sedežem v Uniji, ki proizvaja ali uvaža zadevno snov samostojno ali v biocidnih proizvodih […] ali ki proizvaja biocidni proizvod, ki je sestavljen iz te snovi, jo vsebuje ali se uporablja za njeno

pridobivanje, ali omogoča njegovo dostopnost […], lahko Agenciji kadar koli predloži popolno dokumentacijo o snovi za to zadevno snov, izjavo o dostopnosti do popolne dokumentacije o snovi ali napotilo na popolno dokumentacijo o snovi, za katero so potekla vsa obdobja varstva podatkov. […]

[…]

2. Od 1. septembra 2015 biocidni proizvod, ki je sestavljen iz zadevne snovi, vključene na seznam iz odstavka 1, tako snov vsebuje ali se uporablja za njeno pridobivanje, ne sme biti dostopen na trgu, če dobavitelj snovi ali dobavitelj proizvoda ni vključen na seznam iz odstavka 1 za vrste proizvoda oziroma proizvodov, med katere spada ta proizvod.“

Izvedbena uredba (EU) 2017/794

11 Člen 1 Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2017/794 z dne 10. maja 2017 o odobritvi silicijevega dioksida (diatomejske zemlje) kot obstoječe aktivne snovi za uporabo v biocidnih proizvodih 18. vrste proizvodov (UL 2017, L 120, str. 7) določa:

„Silicijev dioksid (diatomejska zemlja) se odobri kot aktivna snov za uporabo v biocidnih proizvodih 18. vrste proizvodov, pri čemer se upoštevajo specifikacije in pogoji iz Priloge.“

Nemško pravo

12 V skladu s členoma 3 in 3a Gesetz gegen den unlauteren Wettbewerb (zakon o preprečevanju nelojalne konkurence, BGBl. 2010 I, str. 254) v različici, ki se uporablja za spor o glavni stvari, se kršitev zakonske določbe, s katero se želi omejiti ravnanje udeležencev na trgu, šteje za nepošteno poslovno prakso, ki je prepovedana, če se s to kršitvijo lahko občutno poseže v interese potrošnikov, drugih udeležencev na trgu ali konkurentov.

Spor o glavni stvari in vprašanje za predhodno odločanje

13 Biofa, gospodarska družba nemškega prava, razvija in trži biocidne proizvode.

14 Eden od teh proizvodov, ki se uporablja za boj proti gomazečemu mrčesu v objektih za rejo perutnine, pod trgovskim imenom InsectoSec®, vsebuje aktivno snov, imenovano „diatomejska zemlja“ ali „*kieselguhr*“ (v nadaljevanju: zadevna aktivna snov).

15 Družba Biofa je v skladu z Uredbo št. 528/2012 na Komisijo naslovila vlogo za odobritev – ki ji je bila dana z Izvedbeno uredbo 2017/794 – zadevne aktivne snovi kot aktivne snovi za uporabo v biocidnih proizvodih iz 18. vrste proizvodov, in sicer v insekticidih, akaricidih in proizvodih za nadzor drugih členonožcev, kot so opisani v Prilogi V k Uredbi št. 528/2012, ob upoštevanju specifikacij in pogojev, navedenih v Prilogi V k tej uredbi.

16 Iz predložitvene odločbe izhaja, da je bila družba Biofa vključena na seznam dobaviteljev iz člena 95(1) Uredbe št. 528/2012. Bila naj bi edina proizvajalka te aktivne snovi.

17 Sikma, družba nemškega prava, trži proizvod, imenovan „HS Mikrogur“, ki prav tako vsebuje zadevno aktivno snov, vendar se ta proizvod ponuja lastnikom živali in živilski industriji za odpravljanje ptičjih pršic.

18 Ker družba Sikma zadevne aktivne snovi ne kupuje pri družbi Biofa, je zadnjenavedena pri Landgericht Köln (deželno sodišče v Kölnu, Nemčija) vložila tožbo za prenehanje dejanj nelojalne konkurence. Družba Biofa je v utemeljitev tožbe navedla, da delovanje zadevne aktivne snovi v proizvodu, ki ga trži družba Sikma, ni omejeno na to, da bi temu proizvodu omogočilo izpolniti njegovo nalogo zgolj s fizičnim ali mehanskim delovanjem. Ta proizvod bi se torej moral opredeliti kot biocidni proizvod v smislu člena 3(1)(a) Uredbe št. 528/2012. Zato naj bi to, da družba Sikma ta proizvod trži, v skladu z nacionalnim pravom pomenilo nezakonito poslovno prakso, s katero naj bi se kršile tudi določbe te uredbe.

19 Po mnenju družbe Sikma proizvoda, ki ga trži, ni mogoče opredeliti kot „biocidni proizvod“ v smislu člena 3(1)(a) Uredbe št. 528/2012, ker zadevna aktivna snov deluje zgolj fizično ali mehansko.

20 Landgericht Köln (deželno sodišče v Kölnu) je tožbo družbe Biofa zavrnilo. To sodišče je po tem, ko je ugotovilo, da mora preizkusiti, ali proizvod, ki ga trži družba Sikma, spada pod pojem „biocidni proizvod“ v smislu te določbe, na podlagi nacionalnega izvedenskega mnenja odločilo, da ta proizvod ni namenjen uničevanju, odvračanju ali nevtralizaciji škodljivih organizmov, preprečevanju njihovega delovanja ali odpravi teh organizmov na kateri koli drug način kot zgolj s fizičnim ali mehanskim delovanjem in da navedeni proizvod zato ne spada pod ta pojem.

21 Predložitveno sodišče, Oberlandesgericht Köln (višje deželno sodišče v Kölnu, Nemčija), pri katerem je družba Biofa vložila pritožbo zoper to odločbo Landgericht Köln (deželno sodišče v Kölnu), se – čeprav se nagiba k potrditvi utemeljenosti navedene odločbe – kljub temu sprašuje, ali odobritev aktivne snovi z izvedbeno uredbo v skladu s členom 9 Uredbe št. 528/2012 pomeni, da mora sodišče, ki odloča o zadevi, šteti, da je proizvod, ki vsebuje to snov, „biocidni proizvod“ v smislu člena 3(1)(a) te uredbe, ne da bi navedeno sodišče lahko – po potrebi z imenovanjem izvedenca – odločilo, ali so pogoji, določeni v zadnjenavedeni določbi, izpolnjeni.

22 V teh okoliščinah je Oberlandesgericht Köln (višje deželno sodišče v Kölnu) prekinilo odločanje in Sodišču v predhodno odločanje predložilo to vprašanje:

„Ali je z odobritvijo aktivne snovi z izvedbeno uredbo v skladu s členom 9(1)(a) [Uredbe št. 528/2012] za sodni postopek v državi članici zavezujoče določeno, da je snov, na katero se nanaša odobritev, namenjena temu, da v smislu člena 3(1)(a) [te uredbe] [uničuje, odvrača ali nevtralizira škodljive organizme, preprečuje njihovo delovanje ali jih odpravi] na kateri koli drug način kot zgolj fizično ali mehansko, oziroma ali je sodišče države članice, ki odloča o zadevi, zavezano k temu, da dejansko ugotovi, ali so podani elementi dejanskega stanu iz člena 3(1)(a) [navedene uredbe] tudi po sprejetju izvedbene uredbe?“

Vprašanje za predhodno odločanje

23 Predložitveno sodišče s svojim vprašanjem v bistvu sprašuje, ali je treba člen 3(1)(a), prva alinea, Uredbe št. 528/2012 v povezavi s členom 3(1)(c) te uredbe razlagati tako, da proizvod, namenjen uničevanju, odvračanju ali nevtralizaciji škodljivih organizmov, ki vsebuje aktivno snov, odobreno z izvedbeno uredbo Komisije v skladu s členom 9(1)(a) navedene uredbe, zgolj zaradi te odobritve

ne spada nujno pod pojem „biocidni proizvod“ v smislu člena 3(1)(a), prva alinea, te uredbe, zaradi česar mora nacionalno predložitveno sodišče preizkusiti, ali ta proizvod izpolnjuje vse pogoje, ki jih zadnjenavedena določba določa za njegovo uvrstitev pod ta pojem.

24 Najprej je treba ugotoviti, da je treba glede na to, da se postavljeno vprašanje nanaša izključno na primer proizvoda, „ki vsebuje aktivno snov, odobreno“ z izvedbeno uredbo, upoštevati opredelitev pojma „biocidni proizvod“ iz člena 3(1)(a), prva alinea, Uredbe št. 528/2012, ki se nanaša izrecno na tak primer.

25 Na podlagi te določbe pojem „biocidni proizvod“ zajema „kakršno koli snov ali kakršno koli zmes v obliki, v kakršni se dobavlja uporabniku, in ki je sestavljena iz ene ali več aktivnih snovi, jih vsebuje ali se uporablja za njihovo pridobivanje, ki je namenjena uničevanju, odvračanju ali nevtralizaciji škodljivih organizmov, preprečevanju njihovega delovanja ali za odpravo teh organizmov na kateri koli drug način kot zgolj s fizičnim ali mehanskim delovanjem“.

26 Iz besedila člena 3(1)(a), prva alinea, Uredbe št. 528/2012 torej izhaja, da je treba proizvod opredeliti kot „biocidni proizvod“ v smislu te določbe, če izpolnjuje tri pogoje. Prvič, ta proizvod mora biti sestavljen iz ene ali več „aktivnih snovi“, ne glede na to, ali jih vsebuje ali pa se uporablja za njihovo pridobivanje. Drugič, z navedenim proizvodom se morajo uresničevati nekateri cilji, in sicer uničevanje, odvračanje ali nevtralizacija škodljivih organizmov, preprečevanje njihovega delovanja ali odprava teh organizmov. Tretjič, ta proizvod mora delovati na „drug način kot zgolj s fizičnim ali mehanskim delovanjem“.

27 Sodišče je v zvezi s tem razsodilo, da če učinek proizvoda izhaja iz delovanja na „kateri koli drug način kot zgolj s fizičnim ali mehanskim delovanjem“ v smislu te določbe in če sta izpolnjena preostala pogoja iz te določbe, ta proizvod nesporno spada na področje uporabe navedene določbe (sodba z dne 19. decembra 2012, Darie, C-592/18, EU:C:2019:1140, točka 38).

28 Iz tega sledi, da so trije pogoji iz člena 3(1)(a), prva alinea, te uredbe, kot so pojasnjeni v točki 24 te sodbe, kumulativni, zato prisotnost aktivne snovi v zadevnem proizvodu še ne pomeni, da je zadevni proizvod „biocidni proizvod“ v smislu te določbe.

29 Po tej ugotovitvi je treba pojasniti, da je treba okoliščino, da proizvod vsebuje aktivno snov, odobreno z izvedbeno uredbo Komisije v skladu s členom 9(1)(a) Uredbe št. 528/2012, šteti za pomemben kazalec, da je zadevni proizvod mogoče šteti za „biocidni proizvod“ v smislu člena 3(1)(a), prva alinea, te uredbe.

30 V zvezi s tem je treba spomniti, da pojem „aktivna snov“ v skladu s členom 3(1)(c) navedene uredbe zajema vsako snov ali mikroorganizem, ki deluje na škodljive organizme ali proti njim. Čeprav – v nasprotju s členom 3(1)(a), prva alinea, Uredbe št. 528/2012, v katerem je način delovanja opredeljen – v členu 3(1)(c) te uredbe ni nobenega pojasnila glede načina delovanja take snovi, je treba, kot je generalni pravobranilec navedel v točkah od 56 do 62 sklepnih predlogov, vseeno šteti, da je način delovanja na kateri koli „drug način kot zgolj s fizičnim ali mehanskim delovanjem“ neločljivo povezan z „aktivno snovjo“, kakršna je aktivna snov iz postopka v glavni stvari, ki je bila odobrena v skladu s členom 4 Uredbe št. 528/2012.

31 Kot je namreč v pisnih stališčih navedla Komisija, se način delovanja aktivne snovi preuči v postopku odobritve aktivne snovi. Ob tej priložnosti se preverijo pogoji iz člena 4 Uredbe št. 528/2012, natančneje, aktivna snov se, kot izrecno določa odstavek 1 te določbe, odobri le, če vsaj en biocidni proizvod, ki to aktivno snov vsebuje, izpolnjuje merila iz člena 19(1)(b) te uredbe.

32 Poleg tega člen 6(1)(a) in (b) iste uredbe določa, da mora vloga za odobritev aktivne snovi vsebovati ne le „dokumentacijo o aktivni snovi“, temveč tudi „dokumentacijo, ki izpolnjuje zahteve iz Priloge III, o najmanj enem reprezentativnem biocidnem proizvodu, ki vsebuje zadevno aktivno snov“.

33 Iz tega sledi, da mora biti aktivna snov po naravi taka, da „deluje na škodljive organizme ali proti njim“ v smislu člena 3(1)(c) Uredbe št. 528/2012 in da se ta snov odobri le, če se dokaže, da se z njo lahko ustvari proizvod, ki na te organizme ali proti njim deluje na drug način kot zgolj fizično ali mehansko.

34 V teh okoliščinah je treba šteti, da mora nacionalno sodišče, ki mora odločiti o zadevi, v primeru, v katerem je sestava nekega proizvoda enaka sestavi reprezentativnega biocidnega proizvoda, ki vsebuje aktivno snov, v smislu člena 6(1)(b) Uredbe št. 528/2012, ta proizvod opredeliti kot „biocidni proizvod“ v smislu člena 3(1)(a), prva alinea, te uredbe.

35 Cilj Uredbe št. 528/2012 to razlago potrjuje. Kot je razvidno iz člena 1(1) te uredbe v povezavi z uvodno izjavo 3 te uredbe, je namen te uredbe z uskladitvijo pravil o dostopnosti na trgu in uporabi biocidnih proizvodov izboljšati delovanje notranjega trga ter pri tem zagotoviti visoko raven varovanja zdravja človeka in živali ter okolja, pri čemer določbe te uredbe temeljijo na načelu previdnosti, katerega cilj je zaščititi zdravje ljudi, zdravje živali in okolje. V zvezi s tem je treba spomniti, kot je Sodišče že razsodilo, da lahko že sama prisotnost aktivne snovi v proizvodu pomeni tveganje za okolje (glej v tem smislu sodbi z dne 1. marca 2021, Söll, C-420/10, EU:C:2012:111, točka 27, in z dne 19. decembra 2019, Darie, C-592/18, EU:C:2019:1140, točka 44).

36 Iz spisa, s katerim razpolaga Sodišče, je razvidno, da je v obravnavanem primeru družba Biofa v vlogi za odobritev zadevne aktivne snovi navedla reprezentativni biocidni pripravek, ki je 100-odstotno sestavljen iz te aktivne snovi. Iz tega sledi, da je treba proizvod, ki ga trži družba Sikma, če je njegova sestava enaka sestavi reprezentativnega biocidnega proizvoda, šteti za „biocidni proizvod“ v smislu člena 3(1)(a), prva alinea, Uredbe št. 528/2012, pri čemer družba Sikma ne more veljavno nasprotovati temu, da aktivna snov, ki jo vsebuje njen proizvod, služi izključno temu, da bi ta proizvod lahko izpolnjeval svojo nalogo zgolj s fizičnim ali mehanskim delovanjem na škodljive organizme ali proti njim.

37 V nasprotnem primeru je za tako presojo pristojno predložitveno sodišče.

38 Na podlagi navedenega je treba na postavljeno vprašanje odgovoriti, da je treba člen 3(1)(a), prva alinea, Uredbe št. 528/2012 v povezavi s členom 3(1)(c) te uredbe razlagati tako, da proizvod, ki je namenjen uničevanju, odvračanju ali nevtralizaciji škodljivih organizmov in ki vsebuje aktivno snov, odobreno na podlagi izvedbene uredbe Komisije v skladu s členom 9(1)(a) navedene uredbe, zgolj zaradi te odobritve ne spada nujno pod pojem „biocidni proizvod“ v smislu člena 3(1)(a), prva alinea, te uredbe, zato mora pristojno nacionalno sodišče preveriti, ali ta proizvod izpolnjuje vse pogoje, ki so v zadnjenavedeni določbi določeni za uvrstitev proizvoda pod ta pojem. Če pa je sestava navedenega proizvoda enaka sestavi biocidnega proizvoda, ki je v vlogi za odobritev te aktivne snovi naveden kot reprezentativen, mora to sodišče ugotoviti, da ta proizvod spada pod navedeni pojem.

Stroški

39 Ker je ta postopek za stranki v postopku v glavni stvari ena od stopenj v postopku pred predložitvenim sodiščem, to odloči o stroških. Stroški za predložitev stališč Sodišču, ki niso stroški omenjenih strank, se ne povrnejo.

Iz teh razlogov je Sodišče (prvi senat) razsodilo:

Člen 3(1)(a), prva alinea, Uredbe (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012 o dostopnosti na trgu in uporabi biocidnih proizvodov, kakor je bila spremenjena z Uredbo (EU) št. 334/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2014, v povezavi s členom 3(1)(c) te uredbe je treba razlagati tako, da proizvod, ki je namenjen uničevanju, odvračanju ali nevtralizaciji škodljivih organizmov in ki vsebuje aktivno snov, odobreno na podlagi izvedbene uredbe Komisije v skladu s členom 9(1)(a) navedene uredbe, zgolj zaradi te odobritve ne spada nujno pod pojem „biocidni proizvod“ v smislu člena 3(1)(a), prva alinea, te uredbe, zato mora pristojno nacionalno sodišče preveriti, ali ta proizvod izpolnjuje vse pogoje, ki so v zadnjenavedeni določbi določeni za uvrstitev proizvoda pod ta pojem. Če pa je sestava navedenega proizvoda enaka sestavi biocidnega proizvoda, ki je v vlogi za odobritev te aktivne snovi naveden kot reprezentativen, mora to sodišče ugotoviti, da ta proizvod spada pod navedeni pojem.

Podpisi